

Parish of St. John Bosco

April 27, 2025

260 Westchester Avenue

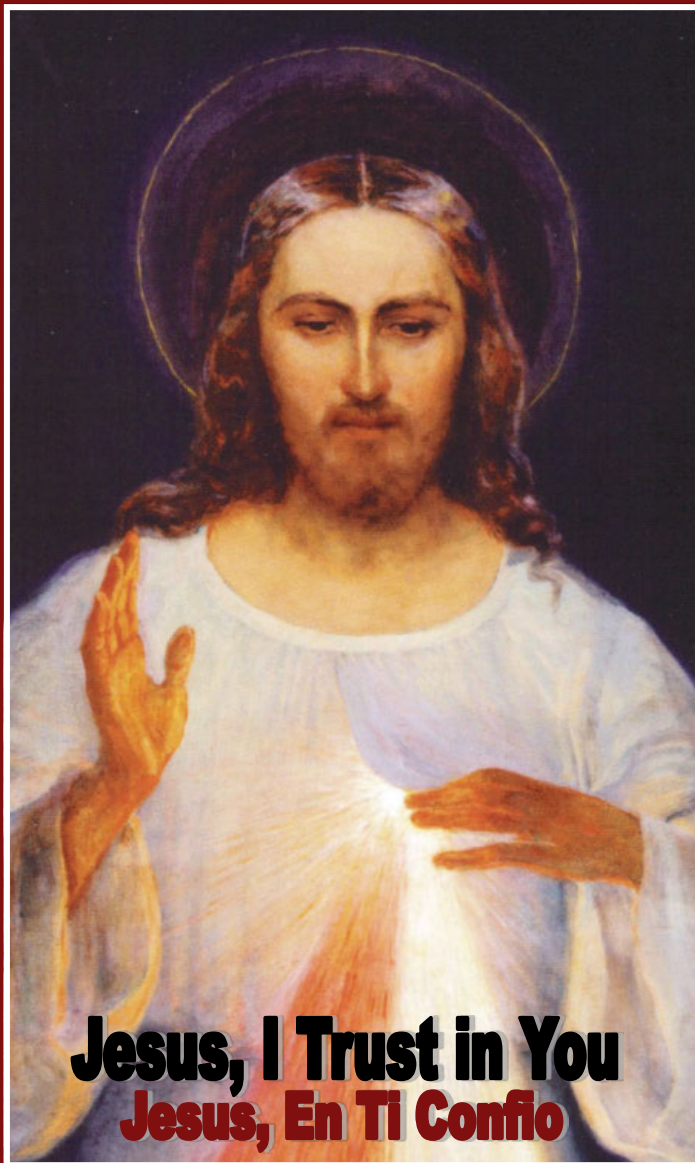
Parish Offices: 16 Washington St. Port Chester, NY 10573

914-881-1400 / Fax: 914-939-2807

Web: www.donbosco.org

Facebook Page: <https://facebook.com/donboscopcny>

**DIVINE MERCY
SUNDAY!!!**



**For those technologically savvy Tithe electronically.
SCAN THE QR- CODE TO MAKE YOUR WEEKLY DONATION ONLINE!**

**Para aquellos conocedores de la tecnología, diezma electrónicamente.
¡ESCANEA EL CÓDIGO QR PARA HACER TU DONACIÓN SEMANAL EN
LÍNEA!**



MASS INTENTIONS

Saturday, April 26

8:00AM (OLM)(E) +Linda Gliatta— Pia & Matthew
+Robert Gerardi— CCHR
+Vicentica Diaz— Teresita Diaz
+Marcos Bolivar Medrano— Children
4:00PM (OLM)(E) +Dec. Mem. of Packla Family— Jerry & Kathy
4:15PM (CC)(E) +Robert Gerardi— Carole Fulco
7:00PM (OLM)(S) +Maria Rosaria Romanello— Nick & John Mecca
Unannounced: +Souls in Purgatory— Kathy & Andy Zaccagnino

Sunday, April 27

7:30AM (OLM)(E) +Anna & Patsy Cerone— Silvio & Aida
9:00AM (OLM)(S) +Hilda Moran— Padres y Hijos
9:00AM (CC)(P) +Souls in Purgatory— Adalberto & Giovana Lucena
11:00AM (OLM)(E) +Eugenio Balboa— Daughter
11:00AM (CC) (PO) +Tomek Mtodnicki— Peter Zawadzki
11:00AM (HR)(S) +Luis Benigno Cardenas— Nubia Zuñiga
12:30PM (CC)(E) +Tony Fanelli & Aurelio Capaldi— Edda & Rosanne
1:00 PM (OLM)(S) +Pablo Gemio— Lucas
5:00 PM (OLM) (S) (+1 Año Ani.) Leonel Donis Aredondo— Esposa Maria Ariaza

Monday, April 28

6:30AM (OLM)(E) +Antonio & Gerardo Boccarossa— Sister Jennifer
8:00AM (OLM)(E) +Juan P. Diaz— Teresita Diaz
12:00PM (OLM)(E) +William Marino— Chuck Fulco
7:30PM (OLM)(S) +Francisco Amezquita— Familia
Unannounced: Souls in Purgatory— Andy & Kathy Zaccagnino
+Margaret Connor— Friends

Tuesday, April 29

6:30AM (OLM)(E) +Bernardino & Jennie Vaccaro— Nick Mecca
8:00AM (OLM)(E) +Agostino Sena— Mom Luigina
12:00PM (OLM)(E) +Paul Ziccardi— Mery Ziccardi
7:30PM (OLM)(S) +Maria Isabel Jimenez— Hijos y Nietos
Unannounced: Souls in Purgatory— Andy & Kathy Zaccagnino

Wednesday, April 30

6:30AM (OLM)(E) +Joaquin Referente— Marlou & Leah
8:00AM (OLM)(E) +Elida Castro— Teresita Diaz
12:00PM (OLM)(E) +Valerie Giuliani— Donna Cowle & Sally Dianni
7:30PM (OLM)(S) En Honor a San Juan Bosco— Nick Mecca
Unannounced: +Souls in Purgatory— Kathy & Andy Zaccagnino

Thursday, May 1

6:30AM (OLM)(E) +Mathai Chacko— Chacko Family
8:00AM (OLM)(E) +Dottie & John Marino— Nick Mecca
12:00PM (OLM)(E) +Linda Gliatta— Pia & Matthew
7:30PM (OLM)(S) (Blessing) Maria Pinto— Fr. Franco, SDB
Unannounced: +Souls in Purgatory— Kathy & Andy Zaccagnino

Friday, May 2

6:30AM (OLM)(E) +Bob Tucci— Family
8:00AM (OLM)(E) +Loretta Almeida— Family
12:00PM (OLM)(E) +Louis Piccolo— The Piccolo Family
7:30PM (OLM)(S) +Tomas Enrique Castillo— Familia Castillo Peña
Unannounced: +Souls in Purgatory— Kathy & Andy Zaccagnino

Saturday, May 3

8:00AM (OLM)(E) In Honor of the Immaculate Conception— Nick Mecca
4:00PM (OLM)(E) +Frances & Anthony Moore— Edna & Sal
4:15PM (CC)(E) +Robert Gerardi— Salesian Sisters, FMA
7:00PM (OLM)(S) +Lucila Ovalles— Libertad & Marilyn
Unannounced: +Souls in Purgatory— Kathy & Andy Zaccagnino



OUR PARISH MISSION STATEMENT

The Parish of St. John Bosco is a multi-cultural, multi-lingual Catholic Faith community that proclaims Jesus Christ. In the spirit of St. John Bosco, we do this by being a **Home** that welcomes all especially the young and the poor; a **School** that prepares for life through religious, educational and social services; a **Parish** that evangelizes through Word & Sacrament, Worship and Faith Formation; a **Playground** where lasting friendship and relationships are formed and developed through recreational and social opportunities.

FROM THE PARISH OFFICE

My dear parishioners,

The Gospels tell us that Jesus went from place to place, preaching the Kingdom of God, healing the sick, and raising the dead. But before Jesus healed people physically, he healed them spiritually. In fact, his physical cures were signs of spiritual healing, the healing of the soul. In Matthew's Gospel, when Jesus healed a paralytic, his first words to him were not "Rise and walk", but rather, "Your sins are forgiven." Certainly, his words angered the Scribes and Pharisees, and why? Because "Only God can forgive sin," they said, 'not this itinerant preacher!'

But in Jesus, we meet the God who alone can forgive sins. His very Name, the Name of Jesus, means, "God saves"!

We hear in the Gospels, when he rose from the dead, the Risen Lord passed through doors that had been locked out of fear. He stood in the midst of his disciples, and said, "Peace be with you!" As he did so, he breathes the Holy Spirit upon them, thereby empowering them and their successors to forgive sin. "Whose sins you shall forgive, they are forgiven," he says to them – words that reverberate every time a priest in a confessional says, "I absolve you from your sins!"

Today is Divine Mercy Sunday. How, then, shall we respond to God's mercy? And what does it mean truly to accept God's mercy into our hearts? To answer that question, let us look at what ordinary experience teaches us. Let us say you have hurt someone you really love, perhaps a spouse or a parent. Coldness of heart replaces the warmth of love. Tension enters into a tranquil relationship. Distance triumphs over intimacy. But suppose this loved one takes the initiative and reaches out to forgive you. Unless you are made of stone, you will be relieved, grateful, and joyful – because your loved one has given you a great gift, a gift of selfless love and mercy. Does that mean it is okay to go back to business as usual? Or does accepting another's forgiveness not mean that you and I have to change – not only our outward behavior but also what is in the depths of our hearts? Forgiveness is not a "get out of jail free" card! It is a new beginning!

Only a humble, contrite heart can receive the gift of mercy. When we truly take to heart the gift of Divine Mercy, it shatters our humanity! It shatters illusions we may have of self-sufficiency or superiority over others, illusions that our sins are someone else's fault, or really not too serious. When the light and love of the Risen Lord passes through our broken hearts, not only are our illusions dispelled but our humanity is restored from within. In that moment of grace, we can hear Jesus saying to us, "Peace be with you!" And once the peace of Christ enters our hearts, our lives change. We may stumble and fall, even repeatedly, but God's grace will be at work in us, patiently mending our hearts, replacing vice with virtue, making us luminous with love.

May God bless us and keep us always in his love!

Thank you Jesus for your Divine Mercy!

God bless you.

Pray for me.

In Mary Help of Christians,

Fr. Franco

DESDE EL DESPACHO PARROQUIAL

Mis queridos feligreses,

Los Evangelios nos dicen que Jesús iba de un lugar a otro predicando el Reino de Dios, sanando a los enfermos y resucitando a los muertos. Pero, antes de que Jesús sanara a las personas físicamente, las sanaba espiritualmente. De hecho, sus curaciones físicas eran signos de curación espiritual, la curación del alma. En el Evangelio de Mateo, cuando Jesús sanó a un parálítico, sus primeras palabras no fueron "Levántate y anda", sino más bien: "Tus pecados te son perdonados". Ciertamente, sus palabras enfurecieron a los escribas y fariseos, ¿y por qué? Porque "solo Dios puede perdonar el pecado", ellos dijeron, "¡no este predicador itinerante!"

Pero en Jesús nos encontramos con el Dios que es el único que puede perdonar los pecados. Su mismo Nombre, el Nombre de Jesús, significa: "¡Dios salva!"

Escuchamos en los Evangelios que, cuando resucitó de entre los muertos, el Señor resucitado pasó por puertas que habían sido cerradas por miedo. Se puso en medio de sus discípulos y dijo: "¡La paz esté con vosotros!" Al hacerlo, sopla el Espíritu Santo sobre ellos, empoderándolos así a ellos y a sus sucesores para perdonar el pecado. "A quienes perdonéis los pecados, les serán perdonados", les dice palabras que resuenan, cada vez que un sacerdote en un confesionario dice: "¡Yo os absuelvo de vuestros pecados!"

Hoy es el Domingo de la Divina Misericordia. ¿Cómo, entonces, responderemos a la misericordia de Dios? ¿Y qué significa verdaderamente aceptar la misericordia de Dios en nuestros corazones? Para responder a esa pregunta, veamos lo que nos enseña la experiencia ordinaria. Digamos que has lastimado a alguien que realmente amas, tal vez un cónyuge o un padre. La frialdad del corazón reemplaza la calidez del amor. La tensión entra en una relación tranquila. La distancia triunfa sobre la intimidad. Pero supongamos que este ser querido toma la iniciativa y tiende a perdonarte. A menos que estés hecho de piedra, te sentirás aliviado, agradecido y alegre, porque tu ser querido te ha dado un gran regalo, un regalo de amor desinteresado y misericordioso. ¿Significa eso que está bien volver a lo de siempre? ¿O aceptar el perdón de otra persona no significa que tú y yo tenemos que cambiar, no solo nuestro comportamiento externo, sino también lo que está en lo más profundo de nuestros corazones? ¡El perdón no es una tarjeta para "salir de la cárcel gratis"! ¡Es un nuevo comienzo!

Sólo un corazón humilde y contrito puede recibir el don de la misericordia. Cuando realmente tomamos en serio el don de la Divina Misericordia, ¡destruye nuestra humanidad! Rompe las ilusiones que podamos tener de autosuficiencia o superioridad sobre los demás, las ilusiones de que nuestros pecados son culpa de otra persona, o que en realidad no son demasiado graves. Cuando la luz y el amor del Señor Resucitado pasan a través de nuestros corazones rotos, no solo se disipan nuestras ilusiones, sino que nuestra humanidad se restaura desde adentro. En ese momento de gracia, podemos escuchar a Jesús diciéndonos: "¡La paz esté con vosotros!" Y una vez que la paz de Cristo entra en nuestros corazones, nuestras vidas cambian. Podemos tropezar y caer, incluso repetidamente, pero la gracia de Dios estará obrando en nosotros, reparando pacientemente nuestros corazones, reemplazando el vicio por la virtud, haciéndonos luminosos con el amor. ¡Que Dios nos bendiga y nos guarde siempre en su amor!

¡Gracias Jesús por tu Divina Misericordia!

Que Dios te bendiga.

Rezad por mí.

En María Auxiliadora,

P. Franco

DA MESA DO PÁROCO

Meus queridos paroquianos,

Os Evangelhos nos contam que Jesus ia de um lugar para outro, pregando o Reino de Deus, curando os enfermos e ressuscitando os mortos. Mas antes de Jesus curar as pessoas fisicamente, ele as curava espiritualmente. Na verdade, as suas curas físicas eram sinais da cura espiritual, a cura da alma. No Evangelho de Mateus, quando Jesus curou um parálítico, as suas primeiras palavras para ele não foram “Levanta-te e anda”, mas sim: “Os teus pecados estão perdoados”. Certamente suas palavras irritaram os escribas e fariseus, e por quê? Porque “Só Deus pode perdoar pecados”, disseram eles, ‘não este pregador itinerante!’

Mas em Jesus encontramos o Deus que é o único que pode perdoar pecados. Seu próprio Nome, o Nome de Jesus, significa “Deus salva”!

Ouvimos nos Evangelhos que, quando ressuscitou dos mortos, o Senhor Ressuscitado passou por portas que estavam trancadas por medo. Ele ficou no meio de seus discípulos e disse: “A paz esteja convosco!” Ao fazer isso, ele sopra o Espírito Santo sobre eles, capacitando-os e a seus sucessores a perdoar pecados. “Os pecados dos quais vocês perdoarão, eles serão perdoados”, diz ele – palavras que reverberam toda vez que o padre em um confessionário diz: “Eu os absolvo de seus pecados!”

Hoje é Domingo da Divina Misericórdia. Como, então, Podemos responder à misericórdia de Deus? E o que significa verdadeiramente aceitar a misericórdia de Deus em nossos corações? Para responder a essas perguntas, vejamos o que a experiência comum nos ensina. Digamos que você magoou alguém que realmente ama, talvez um cônjuge ou um dos pais. A frieza do coração substitui o calor do amor, a tensão entra em um relacionamento tranquilo, a distância triunfa sobre a intimidade. Mas suponha que a outra pessoa tome a iniciativa e tente perdoá-lo. A menos que você seja feito de pedra, você ficará aliviado, grato e alegre – porque aquela pessoa lhe deu um grande presente, um presente de amor altruísta e misericórdioso. Isso significa que não há problema em voltar a situação anterior? Ou aceitar o perdão de outra pessoa não significa que você e eu temos que mudar – não apenas o nosso comportamento exterior, mas também o que está nas profundezas dos nossos corações? O perdão não é um cartão para “sair da prisão”! É um novo começo!

Que Deus nos abençoe e nos mantenha sempre em seu amor! Obrigado Jesus pela Tua Divina Misericórdia!

Deus vos abençoe e orem por mim.

A Maria Auxiliadora, eu permaneço fiel.

Pe. Franco

INFORMACJE OD PROBOSZCZA

Drodzy Parafianie!

Evangelie mówią nam, że Jezus wędrował z miejsca na miejsce, głosząc Królestwo Boże, uzdrawiając chorych i wskrzeszając zmarłych. Ale zanim Jezus uzdrowił kogoś fizycznie, uzdrawiał wcześniej duchowo. W rzeczywistości fizyczne uzdrowienie było znakiem uzdrowienia duchowego, uzdrowienia duszy. W Ewangelii wg św. Mateusza, gdy Jezus uzdrowił paralytyka, najpierw powiedział: „Wstań i chodź”, a dopiero potem: „Twoje grzechy są odpuszczone”. Te słowa rozniewały uczonych w Piśmie i faryzeuszy. Mówili oni: „Tylko Bóg może odpuszczać grzechy, a nie ten wędrowny kaznodzieja!”

Ale Jezus jest Bogiem, który może odpuszczać grzechy. Nawet Jego imię oznacza: „Bóg zbawia”!

Evangelie mówią, że Zmartwychwstały Pan przechodził przez drzwi, które były zamknięte przez Apostołów ze strachu. Jednak On stanął pośród swoich uczniów i powiedział: „Pokój wam!” Następnie tchnął na nich Ducha Świętego, tym samym dając im i ich następcom moc odpuszczania grzechów. „Którym odpuszczacie grzechy, są im odpuszczone” Do dziś te słowa rozbrzmiewają za każdym razem, gdy ksiądz w konfesjonale mówi: „Ja odpuszczam tobie grzechy!”

Dzisiaj Niedziela Miłosierdzia Bożego. Jaka powinna być nasza odpowiedź na Boże Miłosierdzie? Co oznacza prawdziwe przyjęcie Bożego Miłosierdzia do naszych serc? Aby odpowiedzieć na te pytania, popatrzmy na nasze codzienne doświadczenia. Załóżmy, że skrzywdziliśmy kogoś, kogo naprawdę kochamy, być może małżonka lub rodzica. Oziębłość serca zastąpiła ogień miłości, jakieś napięcie wkroczyło w spokojną relację, dystans zatriumfował nad intymnością. Ale przypuśćmy, że ta ukochana osoba podejmuje inicjatywę i wyciąga rękę, aby wybaczyć. Jeśli nie jesteśmy z kamienia, pocujemy ulgę, wdzięczność i radość, ponieważ otrzymaliśmy wielki dar, dar bezinteresownej miłości i miłosierdzia. Czy to oznacza, że wszystko wróciło do normy?

Przyjęcie czyjegoś przebaczenia oznacza, że my sami musimy się zmienić. Nie tylko nasze zewnętrzne zachowanie, ale także to, co jest w głębi naszych serc. Przebaczenie nie jest zwolnieniem z aresztu! To nowy początek! Tylko pokorne, skruszone serce może otrzymać dar miłosierdzia. Kiedy naprawdę przyjmiemy do serca dar Bożego Miłosierdzia, wstrząśnie ono naszym człowieczeństwem! Rozbije złudzenia, jakie możemy mieć co do naszej samowystarczalności lub wyższości nad innymi, złudzenia, że nasze grzechy są czyjąś winą lub że nie są zbyt ciężkie. Kiedy światło i miłość Zmartwychwstałego Pana przenikają nasze złamane serca, nie tylko nasze złudzenia zostają rozwiązane, ale przede wszystkim zostaje nam przywrócone nasze człowieczeństwo. W tej chwili łaski możemy usłyszeć, jak Jezus mówi do nas: „Pokój wam!” A gdy pokój Chrystusa wypełnia nasze serca, nasze życie się zmienia.

Możemy się potykać i upadać, nawet wielokrotnie, ale łaska Boża będzie w nas działać, cierpliwie te serca naprawiając, zastępując wady cnotami i sprawiając, że będziemy jaśnieć miłością.

Niech Bóg nas błogosławi i zawsze zachowuje nas w swojej miłości!

Dziękujemy Ci, Panie Jezu, za Twoje Miłosierdzie!

Niech Was Bóg błogosławi.

Módlcie się za mnie.

Oddany w Maryi Wspomożycielce Wiernych,

Ks. Franco

RELIGIOUS ED



*Celebrating Sunday Throughout the Week
2nd Sunday of the Easter John 20:19-31*

In today's Gospel, the Risen Lord appears to the disciples. Listen to find out what they do. In the Gospel today, the Risen Lord appears to the Apostles. The disciples are afraid and behind locked doors when Jesus greets them with "peace." Then the Risen Christ tells the disciples to continue his own saving work. The confused and frightened disciples listen to Jesus, and they are no longer afraid. Jesus then gives his followers the gift of the Holy Spirit. The followers of Christ then go out to tell others the exciting news about the Risen Lord. **What can you do to be a good follower of Jesus at home, in school, and with your friends?**



*Celebrando el domingo durante toda la semana
2.º Domingo de Pascua Juan 20,19-31*

En el Evangelio de hoy, el Señor Resucitado se aparece a los discípulos. Escuchen para descubrir qué hacen. En el Evangelio de hoy, el Señor Resucitado se aparece a los apóstoles. Los discípulos estaban asustados y encerrados tras las puertas cuando Jesús los saludó con "paz". Entonces, Cristo Resucitado les dijo que continuaran su obra salvadora. Los discípulos, confundidos y asustados, escucharon a Jesús y ya no tenían miedo. Jesús entonces les dio a sus seguidores el don del Espíritu Santo. Los seguidores de Cristo salieron entonces a compartir la emocionante noticia del Señor Resucitado. **¿Qué puedes hacer para ser un buen seguidor de Jesús en casa, en la escuela y con tus amigos?**

BE-INFORMED

We hope you are enjoying the free parish subscription to www.formed.org which gives you 24/7 access to over 300 quality Catholic on line programs, 99+ movies, 101+ audios, & 98+ E-Books. Today is the Solemnity of Divine Mercy Sunday. Study: Divine Mercy or Forgiven. Watch: Divine Mercy 101 with Fr. Chris Alar, Ocean of Mercy or The Face of Mercy. You can also Listen to: The Saving Power of Divine Mercy; The Second Greatest Story Ever Told; Can You Trust God?; Necessity of Divine Mercy; Vatican II, Mercy and You; Divine Mercy Chaplet in Song; or Jesus I trust in You. The 29th is the Memorial of St. Catherine of Siena, Virgin, Doctor of the Church. Watch: Who is Catherine of Sienna. Listen to: Catherine of Siena by Sigrid Undset. Thursday is the Memorial of Saint Joseph the Worker. Watch: Joseph of Nazareth: The Story of the Man Closest to Christ. Read: The School of Nazareth: A Spiritual Journey with St. Joseph, or listen to: St. Joseph: Patron of the Universal Church.

*Let us remember in our prayers
the sick of our parish:
If you have anyone you would like to include in
our Prayer List, please contact the Parish office
at (914)-881-1400*

OUR PRAYERS FOR HEALING Please pray for:



Joseph Pierre-Antoine, Rosa Castillo, Reese Acocella, Dee Dimando, Dolores Catanzaro, Lena Taylor, Alyssa McNamara, Jolanta Kurzela, Mario Aiello, Joan Romanello, Ethan Ortiz, Jesus Cardenas, Ralph Devarti, John Swick, Frank Bellantoni, Vinicio Barragan, Tom Hardy, Elena de la Cruz Bazan, Daniel Guzman, Lori Alpert, Giulia DeLeon D'Angelis, Jace Finch, Phyllis Fratarcangeli, The Sosa Family, Sally Santora, Ronald Carranza, Maria Casquete, Anna Neath, Jason, Cale, Michele, Lachlan, Milena Calle, Ana Lily Castro, Christian John, Jose Ignacio Sosa, Lucille Acocella, Tori Febus, Carmela Cammarato, Guadalupe Salcedo, Adrian Inocente, Marilyn Kowalczyk, Celene Abdon, Felicita Espinoza, Sandra Perez, Mataya, Alyssa, & Mario Passarelle, Nicholas Scorza, Erin Schirkey, Andrea Emilia Bernabey, Gustavo Cáceres, Raul Aguilera, Jackie Brown, Richard Conway, Miguel Vargas Valdovinos, Carlos De Grandi, Kevin Burke, Robert Antaki, Salvatore Lauretta, Adrian Laltoo, Aida Miller, Mariah Carrero, Abe & Nicholas Massa, Helen Zak, Blanca Bayona, Ed Yergeau, Andrea Emilia Bernabey, Cáceres, Rios Family, Alonso Family, Santa Cruz family, Rolando Murga Bernaola, Maureen Graney, Sister Hope Marie, SA, Claudia Gonzalez, Artemio Ordoñez Peña, Rosario del Cisne Fernandez, Maria Gomez, David Russell, Elida Gonzalez, Griselda Coyt Valdovinos, Olga Vasquez, Robert Maier, Bryan Gallagher, Edwin Gonzales, Soraya Gonzalez, Mirta Aguilera, Rosalee Lyzzi, Jack Zaccara, Polly Powers, Nuala Otes, Maria Bautista Alcansar, Isabel Aguilera Cameron, Betty Lou Possidente, Ana Deschamps, Miguel Angel Lozano, Amanda Lauritsen

Please pray for our Troops
Por Favor recen por nuestros soldados



Robert Gleason, Daniel Ceccarelli, Michael Valencia, Doug Doros, Julian Di Donato, Michael Perez, John Tirone, Matthew Tepfer, Daniel Acevedo, Carlos Perez III

MAY — MONTH OF MARY



JOIN US

As we pray the Rosary each evening during the month of May in front of the main church at 6:45PM.

(Rosary will be prayed in different languages)

*_*_*_*_*

ÚNETE A NOSOTROS

Mientras rezamos el Santo Rosario cada noche durante el mes de mayo frente a la iglesia principal a las 6:45 PM.

(Rosario será rezado en diferentes idiomas)

MASS SCHEDULE



On May 4th we will have CONFIRMATIONS

At 3:30PM & 7:00PM in the main Church
(260 Westchester Ave. Port Chester, NY)

The 7:30PM Spanish Mass will be celebrated
in the Sacred Heart Center!

~*~*~*

El 4 de mayo tendremos CONFIRMACIONES

A las 3:30PM y 7:00PM en la iglesia principal
(260 Westchester Ave. Port Chester, NY)

Se celebrará la misa de español de las 7:30PM
en el Centro del Sagrado Corazón!

FIRST FRIDAY -EUCHARISTIC ADORATION



We will have Eucharistic Adoration on Friday, May 2, from 8:30AM to 12:00PM at Parish of St. John Bosco, 260 Westchester Ave. Please sign the Adoration sheet which is located on the table at each of the entrances of the church.

Tendremos Adoración Eucarística el viernes, 2 de Mayo de 8:30 AM a 12:00 PM en la Parroquia San Juan Bosco, 260 Westchester Ave. Por favor firme la hoja de Adoración que se encuentra en la mesa de cada una de las entradas de la iglesia. También tenemos una hora de adoración después de la misa de las 7:30PM

sexta-feira, 2 de maio, haverá Adoração Eucarística das 8:30am à 12:00pm na paróquia São João Bosco, 260 Westchester Ave. Você pode marcar o seu horário nas folhas que estão na entrada da Igreja.

Adoracja najświętszego sakramentu Parish of St. John Bosco kościół w Piątek, 2 maja od 8:30 rano do 12 południe.

THE CENACLE



Saint John Bosco Parish

NEW CENACLE

Come and experience special moments with us in the presence of the **Holy Spirit!**

Our Charism

Pray for the **Holy Spirit** to be better Known, Loved and Invoked by all through the intercession of Our Lady of the Cenacle and Saint Elena Guerra - (Apostle of the Holy Spirit)

Every Friday from 7:30pm to 9:30pm

Holy Rosary Church - 22 Don Bosco Pl. - Port Chester - NY

PASTORAL MIGRATOTIA — MEXICA CONCULATE

CONSULADO GENERAL DE MÉXICO EN NUEVA YORK PASAPORTES, MATRÍCULAS CONSULARES, CREDENCIALES PARA VOTAR Y DOBLE CIUDADANÍA EN:

PORT CHESTER, NY



IGLESIA DE SAN JUAN BOSCO
SALÓN SAGRADO CORAZÓN, 16 WASHINGTON ST, PORT CHESTER, NY 10573
MARTES 6 AL SÁBADO 10 DE MAYO



ATENCIÓN AL PÚBLICO
9:00 AM - 1:30 PM



FAVOR DE HACER SU CITA GRATUITA EN MICONSULADO:
TELÉFONO: 1-(424)-309- 0009

WHATSAPP:



INTERNET: [HTTPS://CITAS.SRE.GOB.MX/](https://CITAS.SRE.GOB.MX/)
PARA MAS INFORMACIÓN SOBRE REQUISITOS, PRECIOS Y OTRAS SEDES VISITA:
<https://consulmex.sre.gob.mx/nuevayork>



AGRADECEMOS EL APOYO DE: LA IGLESIA SAN JUAN BOSCO



Relaciones Exteriores

Secretaría de Relaciones Exteriores

México

Consulado General de México
en Nueva York



@consulmexnuevayork



@ConsulMexNuy



@consulmex_nuevayork

MOTHER & SON DINNER DANCE

Walk the Red Carpet

Mother/Son
Dinner & Dance

Saturday

May 17th, 2025

7pm to 10pm

At: Don Bosco Community Center
22 Don Bosco PL. PORT CHESTER, NY 10573

ALL FUNDS GO TO CAMERA
PROJECT OF
ST. JOHN BOSCO

RSVP is a MUST

**\$75 Mother & Son
\$15 additional Son**

Age: 8 years to 18 years old

Tickets sold in the Parish office

Information: Silvia

Formal/Semi-Formal

RAFFLES:PS5

(914) 881-1407

Walk the Red Carpet

Madre/Hijo
Cena & Baile

Sábado

Mayo 17, 2025

7pm to 10pm

Lugar: Don Bosco Community Center
22 Don Bosco PL. PORT CHESTER, NY 10573

LOS FONDOS SERÁ PARA EL PROYECTO
DE LAS CÁMARAS DE
ST. JOHN BOSCO

ES NECESARIO RESERVAR

**\$75 Madre & Hijo
\$15 Hijo Adicional**

Edades: De 8 a 18 años de edad

Boletos a la venta en la Oficina Parroquial

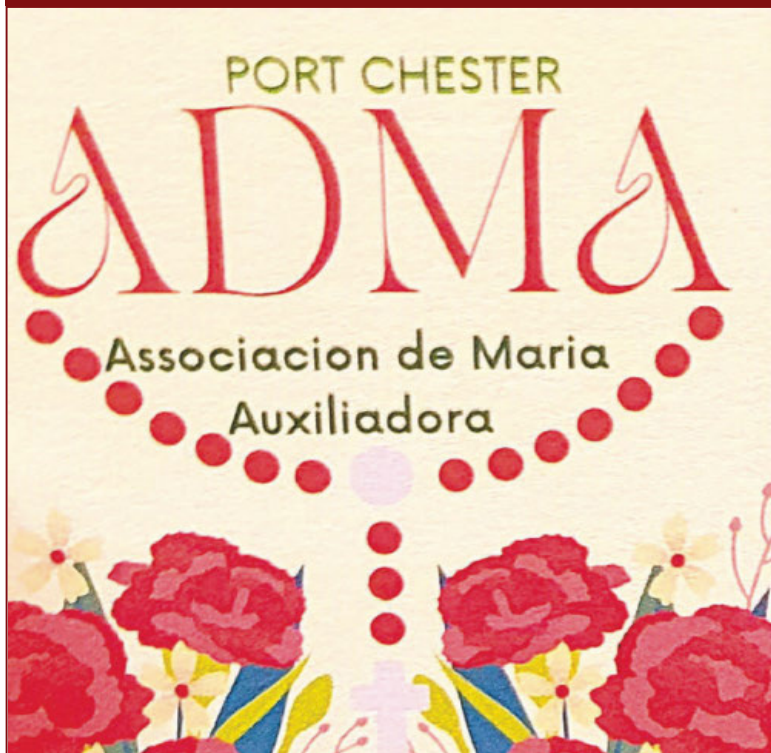
Información: Silvia

Formal/Semi-Formal

RIFAS: PS5

(914) 881-1407

ADMA



GRUPO ADMA

“AUXILIADORES CON MARIA AUXLIADORA”

INVITA A LA COMUNIDAD
A UN RETIRO DE REFLEXION

DOMINGO MAYO 4, 2025
8:30AM A 1:00PM

SALON
CENTRO SAGRADO CORAZON

PROMISES OF JESUS TO THOSE WHO PRAY THE CHAPLET



In her Diary, St. Faustina recorded a number of conversations she had with Jesus during which He made promises to those devoted to His Divine Mercy. We selected a few of the most powerful of these promises with a special focus on praying the Chaplet of Divine Mercy.

PROMISES FOR PRAYING THE CHAPLET

"Oh, what great graces I will grant to souls who say this Chaplet. Write down these words, my daughter. Speak to the world about My mercy; let all mankind recognize my unfathomable mercy. It is a sign for the end times; after it

will come the day of justice. While there is still time, let them have recourse to the fount of my mercy; let them profit from the blood and water which gushed forth for them." (Diary, 848)

"Say unceasingly the Chaplet that I have taught you. Whoever will recite it, they will receive great mercy at the hour of death. Priests will recommend it to sinners as their last hope of salvation. Even if there were a sinner most hardened, if he were to recite this chaplet only once, he would receive grace from My infinite mercy." (Diary, 687)

THE PROMISE OF THE GRACE OF MERCY FOR THE DYING

"It pleases me to grant everything souls ask of me by saying the chaplet. When hardened sinners say it, I will fill their souls with peace, and the hour of their death will be a happy one. Write this for the benefit of distressed souls; when a soul sees and realizes the gravity of its sins, when the whole abyss of the misery into which it immersed itself is displayed before its eyes, let it not despair, but with trust, let it throw itself into the arms of My mercy, as a child into the arms of its beloved mother. Tell them no soul that has called upon My mercy has been disappointed or brought to shame. I delight particularly in a soul that has placed its trust in My goodness. Write that when they say this Chaplet in the presence of the dying, I will stand between My father and the dying person, not as the Just Judge but as the Merciful Savior." (Diary, 1541)

"At the hour of their death, I defend every soul that will say this Chaplet as I do my own glory. When this Chaplet is said by the bedside of a dying person, God's anger is placated and His unfathomable mercy envelops the soul." (Diary, 811)

"I desire that this mercy flow out upon the whole world through your heart. Let no one who approaches you go away without that trust in my mercy, which I so ardently desire for souls. Pray as much as you can for the dying. By your entreaties, obtain for them trust in my mercy, because they have most need of trust, and have it the least." (Diary, 1777)

EXAMPLE OF THE CHAPLET SAVING SOMEONE'S SOUL

"My daughter, help me to save a certain dying sinner. Say the Chaplet that I have taught you for him". When I began to say the Chaplet, I saw the man dying in the midst of terrible torment and struggle. His Guardian Angel was defending him, but he was, as it were, powerless against the enormity of the soul's misery. But while I was saying the Chaplet, I saw Jesus just as He is depicted in the Image. The rays that issued from Jesus' heart enveloped the sick man, and the powers of darkness fled in panic. The sick man peacefully breathed his last." (Diary, 1565)



Annual Mother's Day Flower Remembrance

Help decorate our altars with carnations this Mother's Day, and honor all the special women in your life. The floral arrangements will serve as a loving remembrance and a token of your appreciation for them.

Members of the Altar Society will be accepting donations after all the masses on the weekend of April 26 & 27. Kindly fill out the form below and return it to the Altar Society. Any donation is accepted. Your donation for flowers is different from the Mother's Day Mass Remembrance envelopes. Thank you for remembering our Blessed Mother and all Mothers.

"Most blessed are you among women...." (Lk. 1:42b)

Flores para el Día de Las Madres

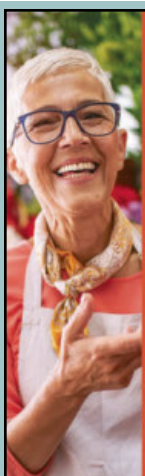
Ayude a decorar los altares con flores este Día de las Madres, y recordando a todas las mujeres especiales en su familia. Los arreglos florales y los nombres de los que están siendo recordados serán colocados en el altar de nuestra Madre.

Miembros del Altar Society de la Parroquia San Juan Bosco aceptarán donaciones después de todas las misas del fin de semana del 26 y 27 de abril. Por favor llene el formulario de abajo y devolverlo al Altar Society. Se Acepta cualquier donación. Su donación para flores es diferente de los sobres de conmemoración de la Misa del Día de la Madre. Gracias por recordar a nuestra Santísima Madre y a todas las Madres.

In Remembrance of/ Recuerdo de:

From/ De:





**FREE
AD DESIGN**

with purchase
of this space

**CALL
800-477-4574**



*Serving the Port Chester
Community Since 1944*

**Auto & Truck Repair
Oil Changes • Brake Service
NYS Inspections
914-939-2359**

25 MIDLAND AVE., PORT CHESTER
HABLAMOS ESPAÑOL



Upmarket Italian
fare with a great
selection of wines

25 SO. REGENT STREET
PORT CHESTER

sergiosofportchester.com | 914-881-3220

Creating Special Moments

GABRIELA CREATIONS

Now booking family
and milestone photoshoots
for you to
Find Your Moment.
PARISHIONER

914-619-3062



gabrielac@gabrielacreations.com
www.gabrielacreations.com



914-612-4000

16 Elm Place, Suite 210, Rye, NY
caitlyn@dimarcoinsurance.com
dimarcoinsurance.com

**Caitlyn
Greaige**
Account Manager

The greatest compliment you can give is a referral!



*MASSAGE FOR MIND
& BODY WELLNESS*

Reduce stress and manage chronic
conditions with a skilled therapeutic touch.
Sessions are never rushed
and tailored to your needs.
Make time for your
well-being, call today!
Packages & Membership
exclusives available.
Located at Broadview Senior
Living on the Purchase
College Campus.
Open by Appointment.



MENTION THIS AD
FOR A \$25 DISCOUNT!

(845) 633-9124
100 Broadview Avenue
Purchase, NY 10577
MessageAtBroadview@gmail.com

LEARN
MORE




**Interior/Exterior Renovation
Roofing • General Contractor/Handyman**

Throughout Westchester & all of CT
Over 25+ years of experience of remodeling expertise
FREE ESTIMATES
Call Abel 914-837-5404 • handyable.com

Calvary Hospital / Hospice

**Comfort.
Dignity.
Faith.**

For
125 years
the world-
leader.

**CALVARY
HOSPITAL**

For 125 Years
Where Life Continues

calvaryhospital.org
A member of ArchCare

**THE FIRST BANK OF
GREENWICH**

Frank J. Gaudio,
President and Chief
Executive Officer

444 East Putnam Avenue, Cos Cob, CT 06807 • NMLS# 763755
Direct: 203.302.4375 • Mobile: 914.646.7101 • Fax: 203.625.8196
Frank@GreenwichFirst.com • GreenwichFirst.com

ADT-Monitored Home Security

Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Fire Safety
- Flood Detection
- Carbon Monoxide



ADT Authorized Provider | SafeStreets

833-287-3502

purchase park orthodontics
braces & aligners

**Braces & Invisalign
(914) 481-1816**

3010 Westchester Ave #403,
Purchase, NY 10577





**LET'S GROW
YOUR BUSINESS**

Place Your Ad Here
and Support Our Parish!

CONTACT ME Robin Ungaro

rungaro@4LPi.com • (800) 477-4574 x6447



SUPPORT OUR ADVERTISERS!



**AUTO | HOME | RENTERS | UMBRELLA
MOTORCYCLE | BOAT | CONDO | BUSINESS**



MICHAEL REGGINA

23 Purdy Avenue, Rye, NY • 914-481-4277
mreggina@farmersagent.com
https://agents.farmers.com/mreggina



Let me help you get the most value out of your insurance coverage.



**Child Care
Services**

394 Irving Ave.
Port Chester
914-565-6942

Mygardenfamilydaycare@outlook.com



Little House Day Care
54 Cedar Place, Rye

My Little House Two
74 Wesley Ave, Port Chester

Licensed family group day care center
offering multi-language immersion
as well as music, culture, and art.

914-426-3024



GLEN ROOFING CORPORATION

Roofing ~ Siding ~ Gutters ~ Masonry

Experienced Exterior Professionals

Residential / Commercial

Repair or Installation of Roofs of any material- asphalt, terra cotta, metal

Call Edison and schedule your free estimate today.

(914) 623-2742 • glenroofingcorp.com

CAPUTO & ASSOCIATES

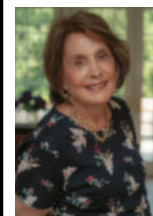
◆ CPA'S P.C. ◆

538 Westchester Avenue
Rye Brook, New York 10573
(914) 937-0880
Fax: (914) 935-0582
Year Round Accounting
Individual and Business

Emergency Service (914) 939-2473



Off: 86 N. Water Street, Greenwich, CT
Terminals at Fox Island Road Exit
(203) 531-5656
Purdy Avenue, Port Chester, NY
(914) 939-2473



**Rye Port
Real Estate Inc.**

**Kathleen
Zaccagnino**

5 Star Broker
Real Estate/Appraisals

O: 914-937-1995

C: 914-843-3225

kathleen@ryeportrealestate.com
www.ryeportrealestate.com

Serving NY and CT • English & Espanol

81 MAPLE AVENUE, RYE, NY 10580

15 QUINTARD DRIVE, PORT CHESTER, NY 10573



Family Style Dining ~ Catering
Take Out ~ Delivery
Private Room available for
your private event.

Restaurant &
Pizzeria

(914) 481-8888/8889
508 Westchester Ave, Port Chester



order online - www.johnsofarthuravenue.com



Cascada Wash & Dry

Drop Off Service

914-772-4945

216 Westchester Ave.

Port Chester, NY

6am-10pm

Every Day •



Pan-American Painting

"Like your closest friend"

Top Quality - Competitive Prices

Complete Interior & Exterior

Residential/ Commercial Painting Services

10% of our profit goes to those in need

Call 914-774-9703

718-863-2448

Licensed & Insured

Over 50 Years - 2nd Generation Family Owned

**catholicmatch®
New York**



CatholicMatch.com/NY



Jeffrey M. Binder P.C. & Associates
ABOGADO

Ayuda con Inmigración? SOLICITE SU CONSULTA
(914)946-3191 • Hablamos Español

www.e-zimmigration.com | info@jeffreymbinderlaw.com
690 N. BROADWAY, SUITE 205 • WHITE PLAINS, NY 10603

Nurtured over 4-generations to provide the finest care



**Coxe & Graziano
FUNERAL HOME**

www.coxeandgraziano.com

~Pre-Arrangements made at other facilities will be honored~

JENNIFER GRAZIANO & VINCENT GRAZIANO, OWNERS

VINCENT GRAZIANO, LICENSED MANAGER

Serving the people of Port Chester from our Mamaroneck, NY Location.

767 E. BOSTON POST ROAD • MAMARONECK, NY • 914-698-5968



Ad info. 1-800-477-4574 • Publication Support 1-800-888-4574 • www.4lpi.com

Parish of St. John Bosco, Port Chester, NY 03-4025